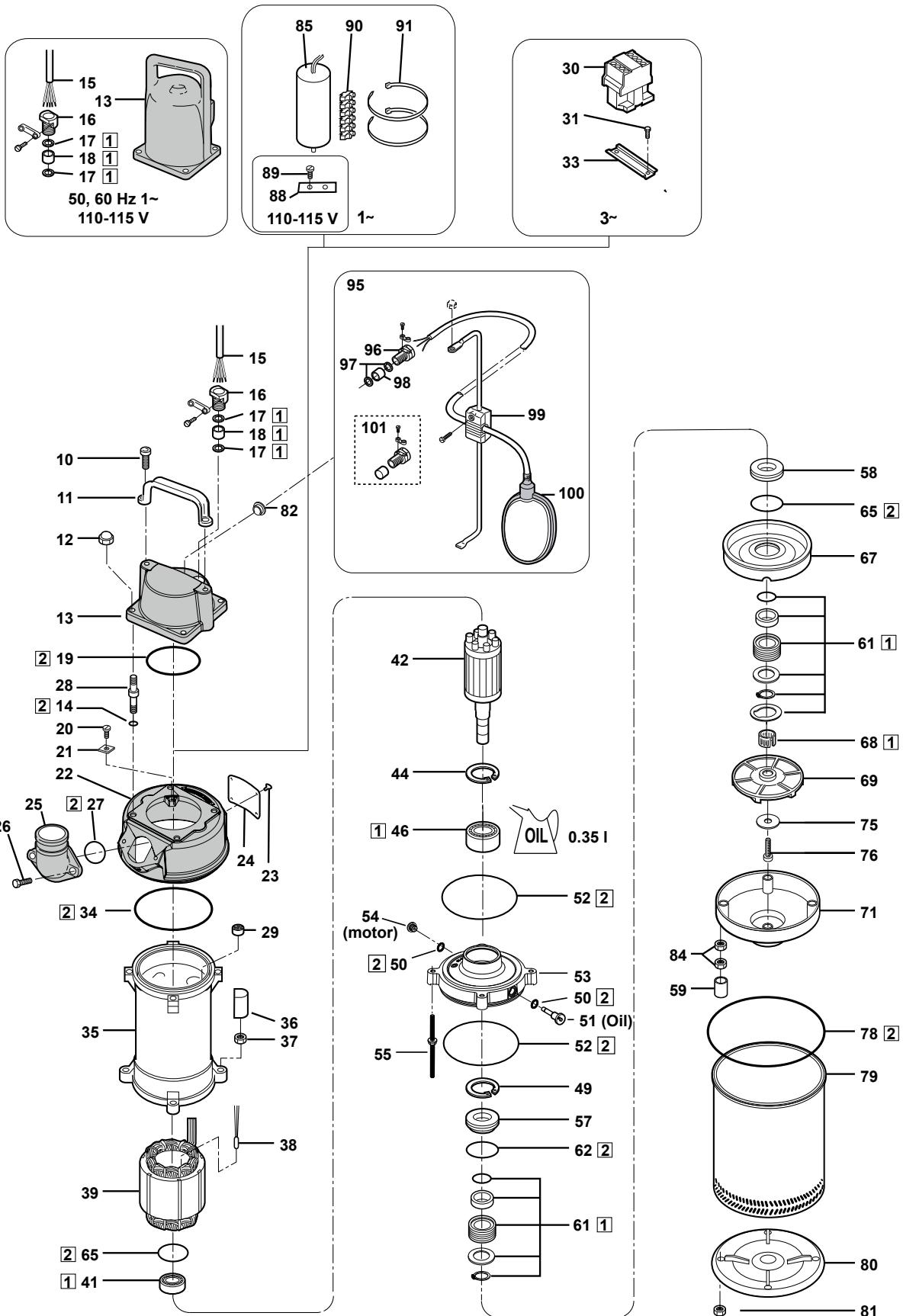


J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Serial No. 12010500-12016320, 0001000-0002296, 0008000-
For previous models, please contact Sulzer.



J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
1	00830940	SERVICESATS KOMPL. SERVICESATZ KOMPL.	SERVICE KIT COMPL. JEU DE SERVICE COMPL.. JUEGO SERVICIO COMPL..	1
2	00830232	O-RINGSSATS (inkluderad i pos 1) O-RINGSATZ (in pos 1 eingeschlossen)	O-RING KIT (included in pos 1) JEU DE JOINTS (incl. in pos 1) KIT DE JUNTAS (incl. in pos 1)	1
10	11210243	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
11	00830205	Handtag Tragbügel	Handle Poignée Mango	1
12	11420005	Kupolmutter Hutmutter	Gland nut Écrou borgne Tuerca	4
13		LOCK DECKEL	COVER COUVERCLE TAPA	1
	00830222	PG 16, 50 Hz, 60 Hz		
	00830234	PG 16 +PG 16, 50 Hz för vippa, for float switch, für Schwimmerschalter, avec flotteur, para interruptor de nivel		
	00831298	PG 16, 50 Hz, 60 Hz (110-115 V 1~)		
	00831299	PG 16+PG 16, 50 Hz, 60 Hz (110-115 V 1~) för vippa, for float switch, für Schwimmerschalter, avec flotteur, para interruptor de nivel		
14	00831637	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	4
15		KABEL KABEL	CABLE CÂBLE CABLE	1
	00832106	20 m S1BN8-F 4 x 1,5 mm ² (~ Ø 11 mm)		
	00832103	20 m S1BN8-F 3 x 1,5 mm ² (~ Ø 10 mm)		
	00831184	65 ft AWG 16-4 SOOW / CSA (~ Ø 11 mm)		
	00831183	65 ft AWG 14-3 SOOW / CSA (~ Ø 14 mm)		
16		KABELGENOMFÖRING KABELDURCHFÜHRUNG	CABLE GLAND GUIDE DE CÂBLE JUNTA DE CABLE	1
	00830225	PG 16 Ø 14 mm (110-115 V 1~)		
17		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE ARANDELA	2
	00830223	3 x 1,5 mm ² (H07RN-F), 3 x 2,5 mm ² , 4 x 1,5 mm ² , AWG 16-4 Ø 11,5 mm		
	00830236	3 x 1,5 mm ² (S1BN8-F) Ø 10,5 mm		
	00830227	AWG 14-3 Ø 13,5 mm		
18		KABELTÄTNING KABELDICHTUNG	CABLE SEAL MANCHON DE CÂBLE MANGUITO DE CABLE	1
	00830224	3 x 1,5 mm ² , 3 x 2,5 mm ² , 4 x 1,5 mm ² , AWG 16-4 Ø 11 mm, in 0,4331		
	00830226	AWG 14-3 Ø 13,5 mm, in 0,5315		
19	11120896	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
20	00832254	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1

J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
21	11510014	Kabelbricka Kabelscheibe	Cable washer Rondelle Arandela	1
22	00831990	Överdel Hauptdeckel	Main cover Couvercle Tapa	1
23	11550015	Drivskruv Triebsschraube	Drive screw Goujon Tornillo	4
24	contact Sulzer	Skylt Datenschild	Nameplate Plaque Placa	1
25		TRYCKANSLUTNING ANSCHLUSS	DISCHARGE CONECTION RACCORD CONEXION	1
	61170135	1 ½"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170132	2"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170134	2 ½"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170136	3"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	32820522	G 2"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820521	G 2 ½"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	00830545	G 3"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820523	NPT 2"	(Thread/Fileté)	
	32820516	NPT 3"	(Thread/Fileté)	
	00830343	Storz 2"/C	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00831178	Storz 3"/B	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00831179	Alvenius K10 3"		
26	11200126	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
27	00830022	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
28	11350168	Pinnbult Stiftschraube	Stud bolt Goujon Esparrago	4
29	00830295	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable Seal Manchon caotchouc Manguito de cable	2
30		Kontaktor Schaltschütz	Contacteur Contacteur Contacteur	1
	00831657	230 V 50 Hz		
	00831659	400 V 50 Hz		
	00831661	500 V 50 Hz		
	00831657	230 V 60 Hz		
	00831658	380 V 60 Hz		
	00831660	460 V 60 Hz		
	00831662	575 V 60 Hz		
31	00832254	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
33	13430352	Skena Schiene	Rail Rail Rail	1
34	00830252	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
35	00830218	Statorhus Motorgehäuse	Stator housing Logement de stator Carcasa estator	1

J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
36	00830251	Gummiskydd Gummischutz	Rubber cover Capuchon Tapa de goma	4
37	00831951	Låsmutter Sicherungsmutter	Lock nut Ecrou de blocage Tuerca cerrar	4
38		TEMPERATURVAKT THERMOSCHALTER	THERMAL SWITCH MICRO-CONTACTEUR TERMICO	
	12120215	3~		3
	00830231	1~ 230 V 50 Hz		2
	00830253	1~ 110 V 50 Hz, 115 V/230 V 60 Hz		2
39		STATOR STATOR	STATOR STATOR ESTATOR	1
	00830214	230/400 V 3~ 50 Hz		
	00830216	200/346 V 3~ 50 Hz		
	00830215	290/500 V 3~ 50 Hz		
	00830250	400/690 V 3~ 50 Hz		
	00830212	230 V 1~ 50 Hz		
	00830211	110 V 1~ 50 Hz		
	00830217	230/460 V 3~ 60 Hz		
	00830216	220/380 V 3~ 60 Hz		
	00830215	333/575 V 3~ 60 Hz		
	00830213	115/230 V 1~ 60 Hz		
41	11010078	Kullager Kugellager	Ball bearing Roulement Rodamiento	1
42		ROTOR MED AXEL ROTOR MIT WELLE	ROTOR WITH SHAFT ROTOR AVEC ARBRE ROTOR Y EJE	1
	00830210	3~		
	00830209	1~		
44	11070068	Låsring Nutring	Circlip Circlip Circlip	1
46	00830219	Kullager Kugellager	Ball bearing Roulement Rodamiento	1
49	11070066	Låsring Nutring	Circlip Circlip Circlip	1
50	11120894	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
51	00831733	Oljeplugg med oljesticka (oil) Öllochschrabe mit Standzeiger (oil)	Oil plug with oil stick (oil) Bouchon avec indicateur du niveau (oil) Tapón aceite y indicador del nivel de aceite (oil)	1
52	11120418	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
53	00831925	Gavel Ölgehäuse	Oil casing Reservoir d'huile Camara aceite	1
54	00830309	Inspektionsplugg, motor Verschlußschraube, Motor	Inspection plug, motor Bouchon, moteur Tornillo de inspección, motor	1
55	00831776	Pinnbult Stiftschraube	Stud Goujon Turnilla	4

J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
57	00830207	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	1
58	00830208	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	1
59	13400182	Gummihylsa Gummihülse	Rubber sleeve Manchon caoutchouc Manguito de goma	4
61	00830206	Tätningseinheit, komplett (inkl. pos. 68) Dichtungseinheit, komplett (einschl. Pos. 68)	Seal unit, complete (incl. pos. 68) Garniture mécanique, complete (incl. pos. 68) Cierre mecanico, completo (incl. pos. 68)	2
62	11121012	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
65	11120236	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
67	13400192	Oljehusgavel Gummischale	Wear plate Plateau d'usure Placa de desgaste	1
68	00830202	Friktionsring Spannhülse	Holding ring Bague de friction Anillo de fricción	1
69		PUMPHJUL (inkl. pos. 68) LAUFRAD (einschl. Pos. 68)	IMPELLER (incl. pos. 68) ROUE (incl. pos. 68) IMPULSOR (incl. pos. 68)	1
	00830199 00830200	50 Hz 60 Hz		
71	31470152	Diffusor Diffusor	Diffuser Diffuseur Difusor	1
75	11490001	Pumphjulsbricka Federscheibe	Impeller washer Rondelle grower Arandela	1
76	11210252	Serialno. 0001000-0002296, 0008000- Pumphjulsskruv Laufradschraube	Impeller screw Vis, à sériel no Tornillo, para serie	1
	11210240	Serialno. -12015150 Pumphjulsskruv Laufradschraube	Impeller screw Vis, à sériel no Tornillo, para serie	1
78	11120897	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
79	00830220	Mantel Mantel	Outer casing Corps de pompe Carcasa exterior	1
80	31060164	Bottenplatta Bodenplatte	Base plate Plaque de base Placa de base	1
81	11400084	Mutter Mutter	Nut Écrou Tuerca	4
82	00830233	Propp Stopfen	Plug Bouchon Tapón	1
84	11400083	Mutter Mutter	Nut Écrou Tuerca	8

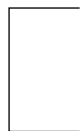
J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
85		KONDENSATOR KONDENSATOR	CAPACITOR CONDENSATEUR CONDENSADOR	1
	00830230	25 µF (230 V), 50 Hz		
	00830873	30 µF (230 V), 60 Hz		
	00830229	120 µF (110 V), 50 Hz (115 V), 60 Hz		
88	00830255	Fästplatta Halteblech	Holder Attache Placa apoyo	1
89	11280063	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
90	00830221	Kopplingsplint Klemmleiste	Terminal board Plaque à bornes Placa de bornas	1
91	11860060	Buntband Kabelbinder	Tie wrap Bande de fixation Aros de fijacion	2
95		NIVÅVIPPA, KOMPLETT SCHWIMMERSCHALTER, KOMPLETT	FLOAT SWITCH, COMPLETE FLOTTEUR, COMPLETE BOYA, COMPLETA	1
	00830235	220-460 V 50 Hz, 60 Hz		
	00830767	110 V 50 Hz / 115 V 60 Hz		
96	00830225	Kabelgenomföring, kompl. PG16 Kabeldurchführung, kompl. PG16	Cable gland, compl. PG 16 Entrée decâble, compl. PG 16 Entrada de cable, compl. PG 16	1
97	00830236	Bricka PG 16 Scheibe PG 16	Washer PG 16 Rondelle PG 16 Arandela PG 16	2
98	00830237	Kabeltätning PG 16 Kabeldichtung PG 16	Cable seal PG 16 Manchon de câble PG 16 Manguito de cable PG 16	1
99	00831182	Fäste + hållare Halter + Stange	Clamp with rod Fixation Sujección	1
100		NIVÅVIPPA SCHWIMMERSCHALTER	FLOAT SWITCH FLOTTEUR BOYA	1
	00830891	110-115 V 50 Hz, 60 Hz		
	12800282	220-460 V 50 Hz, 60 Hz		
101	00830283	Kopplingslock PG 16 Ø 14 mm Kabeldichtungsdeckel PG 16 Ø 14 mm	Blind cover PG 16 Ø 14 mm Couverclé de cable PG 16 Ø 14 mm Tapa de cable PG 16 Ø 14 mm	1
	00830284	Tättningspropp Dichtungsstopfen	Seal plug Bouchon d'étanchéité Tapón	1
	00830852	Fast nyckel 13/16 Schlüssel 13/16	Key 13/16 Clé 13/16 Clave 13/16	1
		TILLBEHÖR ZUBEHÖR	ACCESSORIES ACCESSOIRES ACCESORIOS	
	00831978	Zinkanodband, sats Zinkanodenbändersatz	Zinc anode belt kit Ceinture d'anodes en zinc Cinturón con ánodos de zinc	1
	31400611	Bottensugplatta Bodensaugplatte	Bottom suction adapter Plaque d'aspiration Adaptador de fondo	1

J 12 W/D WKS/DKS 50/60Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Descripcion	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
--	--	--	---	--

	31210026	Seriekoppling Serien-Kupplung	Series connections Raccords daccouplement Conexion en serie	1
--	----------	----------------------------------	---	---



	13060014 13100003	STICKPROPP STECKER CEE Euro 230 V, 50 Hz, 1~ CEE 400 V, 50 Hz, 3~	PLUG FICHE CLAVIJA DE CONEXIÓN	1
--	----------------------	--	--------------------------------------	---